

## EDITORIAL

### La festa del llibre

Demà, divendres, celebrarem a la nostra ciutat d'Inca la bella Festa del Llibre. Els al·lots dels col·legis i la gent major viuran, i naturalment viurem, unes hores on el llibre serà el primer i quasi únic personatge. Com es pot comprovar als programes que ha editat l'Ajuntament i els Llibreters, està ben atapeït d'actes que donaran relleu a tal diada. Veurem llibres pels carrers i serà, o ho hauria de ser, una explosió de cultura efectiva. El que voldríem és que aquesta diada tengués una continuïtat diària i que tant els estudiants com la gent normal del carrers, tenguessin aquest bell gust de la lectura i que no es quedàs en una sola diada alegre i divertida.

Tots sabem que es llig poc. També sabem que els llibres són cars i no estan a l'abast de tothom ja que ens resulta més fàcil estar ancorats davant de la televisió. I sempre hi ha solucions per tot, o quasi tot, si tenim en compte que les biblioteques d'Inca estan obertes cada dia. Si ens avesam a anar-hi sabrem del gust de la lectura i sense costar-nos ni un maravedís.

Així mateix DIJOUS s'adhereix a aquesta campanya iniciadora a la lectura ja que, també a nosaltres, ens agrada que es fassi una bona lectura del Setmanari Inquer.

### Ens oposam a la pena de mort

Tots els mitjans de comunicació s'han fet ressò de les condemnes a mort duites a terme. També nosaltres ens oposam a aquesta solució tan radical i tan poc democràtica. Aquestes condemnes a mort ens donen una mena d'angoixa i pensam que altres solucions hi ha dintre del món de la violència. Els Nordamericans, tan demòcetes, ens estan sorprenent molt i no estam d'acord amb ells. I quan hem llegit, o vist per la televisió, les declaracions del reu, se nos ha posat la carn de gallina tot i pensant que encara avui, acabat quasi el segle XX, segueix estant al dia l'antiga, vella i dramàtica pena de mort. Nosaltres, dalt de les pàgines del Setmanari, ens dolem i sentim angoixa davant de tals esdeveniments. Si les malifetes dels assassins són negatives, també ho són aquestes morts, diguem-ne legals, asseguts a la cadira elèctrica o a altres instruments de destrucció. De veritat que ens hi oposam!



**El Club D'Esplai S'Estel: realiza una buena labor en la barriada de «Crist Rei»**

### Mañana Día del Libro

Se entregarán los premios «Ciutat D'Inca» de narración y poesía



### El sábado el Constancia debe ganar al Tarrasa, para luchar por la permanencia







## SETMANARI D'INFORMACIÓ LOCAL I COMARCAL

Inscrit al Registro de Empresas Periodísticas, al núm. 120.

**DIRECTOR:** Gaspar Sabater i Vives.

**SUBDIRECTOR:** Gabriel Pieras i Salom.

**CONSELL DE REDACCIÓ:** Guillem Coll i Morro, Andreu Quetglas Martorell i Pau Reynés i Villalonga.

**FOTOGRAFIA:** Rafel Payeras.

**COL·LABORADORS:** Sebastià Salom, Llorenç Riera, Joana Melis, Pere Joan Alzina, Jordi Llompart i Jaume Riera (Fotografia).

**REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ:** C/Santiago Russinyol, 128 baixos.

Telèfon: 504579.

**PUBLICITAT:** Miquel Fuster i Sastre. Telèfon: 504579.

**DISTRIBUCIÓ:** Joan M. Fuster.

**IMPRIMEIX:** ATLANTE. Palma de Mallorca.

**DEPÓSIT LEGAL:** PM 537/74.

**PREU DE VENDA DE L'EXEMPLAR:** 50 ptas.

**SUSCRIPCIÓ ANUAL:** 2.000 ptas.

Les opinions expresades als articles apareguts a les planes del setmanari son imputables únicament als seus autors.

## Confidències a un amic «Dia del llibre»

Cada any per aquestes dates sentim parlar del dia del llibre, i és possible que molta gent aprofiti aquesta avinentesa per fullejar-me molts i comprar-ne algun, enriquint així el nostre patrimoni cultural.

Aquest fet em dóna peu per fer amb tu una reflexió sobre la necessitat del llibre i la lectura correspondent, com a mitjà imprescindible per a la formació personal i per a la conformació d'una millor humanitat.

Vivim el «boom» del vídeo i la informàtica i me n'alegr, però crec que el llibre no podrà ser substituït ni per un ni per l'altra. És ver que una imatge pot valer més que mil paraules i el llibre obert de la televisió en els seus espais informatius és més punyent que moltes descripcions escrites; també és ver que el paper i la ploma han quedat quasi reemplaçats per l'ordinador i la impressora, però no puc deixar de cridar ben fort que la lletra impresa, degut a la ploma i al paper ben emprats, seguirà essent necessària per conformar un home cult i amb dimensió d'humanitat. Escriure i llegir amb personalitat pròpia no poden

esser substituïts per la passivitat davant la pantalla ni pel mecanisme enfront dels programes de l'ordinador.

Necessitam escriure i llegir, i aquesta tasca nostra ens ve recordada en aquesta jornada del llibre que enguany de bell nou celebrem.

Crec, bon amic, que no hauríem de passar mai cap dia sense haver agafat algun llibre amb les nostres mans i haver-ne fet de les seves planes un aliment del nostre cap i del nostre cor, és a dir, de la nostra ànima d'humans. Millor també si, amb el nostre esforç, fòssim capaços d'escriure alguna retxa per allò de poder reflectir el que som en un paper i despullar el nostre ser amb unes paraules sentides.

Tant de bo que «el dia del llibre» ens faci patent que la lletra escrita i llegida és mitjà d'humanitat i cultura, encara necessari dins una societat ja instal·lada a l'època del vídeo i l'ordinador.

Amic, estimem la lletra impresa on hi ha creativitat i comunicació humana feta devesall d'humanització i saviesa.

Llorenç Riera

## AGENDA

Servicio de ambulancias: Servicio permanente a cargo de Centro Médico, para informes Ambulatorio, teléfono 502850 o Ayuntamiento, teléfono 500150.

Farmacia de guardia para el domingo: Informes Ayuntamiento, teléfono 500150.

Farmacia de turno para la próxima semana: Informes Ayuntamiento, teléfono 500150.

Médico de guardia: Servicio Médico de Urgencias de la Seguridad Social. Nuevo Ambulatorio, calle Música Torrandell, junto Instituto de Formación Profesional. Servicio ininterrumpido durante las 24 horas del día.

Servicio de neumáticos: Ignacio Mateu, carrer des jocs, 36 y Neumáticos Inca, Formentor, 13.

Servicio de grúas: Grúas Ignaci, carrer des jocs, 36 y Grúas Just (Hermanos Llinás Maura), calle Pio XII, 49.

Exposiciones: Oleos de Gabriel Siquier, en la Gale-

ría Cunium y Guzmán Castillo en el Centro de Exposiciones.

Discoteca Novedades: Sábados y domingos galas de moda.

Discoteca S'Escaire: Abierta cada día a partir de las 6'30 de la tarde.

### SERVICIO DE URGENCIA

Policía Municipal: Teléfono 500150.

Ambulatorio de la Seguridad Social: Teléfono 502850.

Parque de Bomberos: Teléfono 500080.

Guardia Civil: Teléfono 501454.

Urgencias S.S.: Teléfono 502882.

Guardia Civil (COS): Teléfono 295050.

Pompas Fúnebres: Teléfono 500237.

Protección Civil: Teléfono 721040.

Electricidad (Averías): Teléfono 500740.

Teléfono de la Esperanza: Teléfono 461112.

## ENTRE DOS MONS

### Enigma i misteri

Hi ha moltes coses que enrevolten les nostres vides que no acabam de comprendre: coses relacionades amb la ciència, amb la tècnica, amb la psicologia humana, amb la religió, amb la màgia, o amb la superstició.

I fàcilment posam dins el mateix caixó d'enigmes o misteris les coses que ens resulten incomprensibles.

Voldria que la meua reflexió d'avui ajudàs a fer un discerniment.

Un enigma és una cosa oculta o un secret. Una cosa que ignoram perquè ningú no ens l'ha explicada, o perquè encara que ens l'explicas sin som incapaços d'entendre. Un enigma seria, per exemple, una fórmula matemàtica per a qui n'ignora el significat, o un joc de màgia per a un inexpert, o el remedi del càncer per a la humanitat actual. Vull dir que enigma és tot allò que l'home ignora però que la intel·ligència humana més prest o més tard podrà ésser capaç de desentranyar i explicar.

Un misteri en canvi és una cosa grandiosa que està més enllà de les nostres possibilitats d'entendre i que solament podem entreveure i contemplar com per un foradet. Imaginem per exemple un excursionista al capdamunt d'una muntanya: veu tot el paisatge però no pot explicar tots els detalls de totes i cada una de les coses que la seva mirada contempla. Imaginem que aquest excursionista no tenguí possibilitats d'arribar a la vall per a comprovar en realitat la veritat o falsedat de les seves hipòtesis.

Doncs bé, Déu no és un enigma, és un misteri. I moltes coses que atribuïm al misteri de Déu pertanyen als enigmes humans. I noperquè no puguem desentranyar un enigma hem de negar l'existència del misteri.

SEBASTIA SALOM

## CC.OO. contaría a la instalación de hipermercado Continente en nuestra ciudad

Hemos recibido un comunicado de la Central Comisiones Obreras, sobre el tema de la implantación del hipermercado «Continente en nuestra ciudad» debido a la importancia del mismo para toda la comarca inculcense lo transcribimos a continuación:

Al parecer, es cuestión sólo de tiempo el que en nuestra ciudad se instale un nuevo gran supermercado. A muchos puede parecer, así, a golpe de noticia, como algo positivo, que puede dinamizar nuestra ciudad, generar riqueza o crear puestos de trabajo. Pero la realidad dista en muchas ocasiones de las simples apariencias.

Lo primero que habría que hacer es analizar las consecuencias que la instalación de grandes superficies comerciales producen en nuestros pequeños comercios de los que decenas de familias viven. La concentración comercial no provoca una mayor riqueza para nuestra ciudad sino una concentración de ésta en las grandes empresas cuyo objetivo no es precisamente el de contribuir al bienestar de la comunidad en la que se instalan. Esta situación no se produce en el pequeño comercio - en donde las familias que los regentan son vecinos nuestros que viven en nuestra ciudad y que por tanto sí les

interesa, en la medida de que forman parte de ella, su desarrollo.

Si hablamos de puestos de trabajo, hay que afirmar con toda rotundidad que los grandes comercios tipo PRYCA, CONTINENTE, ES REBOST, COPSA - etc. no generan más puestos de trabajo que el pequeño comercio. Basta comprobar para cualquiera que haya visitado uno de estos comercios el personal contratado y compararlo con el volumen de ventas que realizan; mientras que en el pequeño comercio ocupa a más personas para actividad infinitamente menor.

Habrà que preguntarse cuantos pequeños comer-

cios han cerrado o están a punto de hacerlo debido a la instalación de estos grandes centros comerciales. Y también, cuantos parados han descartado la opción de convertirse en pequeños comercios debido a esta situación. Con toda seguridad si sumáramos uno y otro motivo nos daríamos cuenta que efectivamente el pequeño comercio dinamiza más nuestra ciudad.

Por todo ello, como sindicato, CC.OO. ha de manifestarse contraria a la extensión de las grandes superficies comerciales consciente de que esta situación perjudica más que beneficia a los trabajadores y al conjunto de ciudadanos. CC.OO.

## El próximo lunes actó organizado por la Caeb sobre la autovía Pama-Inca

Organizado por la Caeb (Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares) ha organizado un acto destinado principalmente a todos los ciudadanos de la zona norte de la isla, para tratar sobre el tema de la construcción de la autovía Palma-Inca.

Todos conocemos la postura de la «Caeb» que en muchas ocasiones ha manifestado que era partidario de esta construcción, e incluso su continuación hasta Alcudia.

En el acto que se celebrará a partir de las 8'30 de la noche en el Cine Noveda-

des, se pretende que las personas que están de acuerdo sobre el tema asistan al acto y lo apoyen ya que según los organizadores «significaría un respaldo a esta imprescindible realización».

Por lo tanto se espera que sean muchas las personas de la zona que asistirán a este acto. Todos sabemos que la Asociación «Amics des Raiguer» es contrario a esta Autopista, igualmente el Partido Socialista, por lo que en la misma reunión se puden dar posturas distintas sobre este tema

Guillem Coll

## El Grup Excursionista d'Inca, al Puig Mayor.

El pasado domingo día 17, organizada por el Grup Excursionista d'Inca y como ya es habitual, cada mes realiza una excursión poco habitual por la Serra de Tramontana, se trata de nuestra máxima altura el «Puig Mayor» 1445 metros.

Desde estas líneas en nombre propio y en el los componentes del Grup Excursionista d'Inca, queremos agradecer al Teniente Coronel y todo el personal que estaba este día de servicio, por todo tipo de facilidades encontradas para poder llevar a cabo tan esmerada excursión.

Eran las 10'30 cuando llegamos a la Base del Puig

Mayor, después de reponer fuerzas y almorzar comenzamos nuestra subida a la cima, unos por la carretera y otros por el camino viejo que empleaban los «nevaters» antaño para bajar la nieve convertida en hielo para uso doméstico.

Sobre las 13 horas todos nos encontramos delante, o mejor dicho, debajo de estas dos bolas blancas que se ven desde cualquier rincón de nuestra isla.

Sobre las 15 horas empezamos a recorrer los 8 kilómetros que nos separaban de nuestros cuatro autotares que formaban parte de nuestra aventura.



# El polígono industrial, esta asignatura pendiente del Consistorio, pronto puede ser una realidad



Sin lugar a dudas hay que reconocer que una de las asignaturas pendientes de los consistorios inquenses hasta la fecha ha sido la construcción del polígono industrial, ya que siendo una ciudad eminentemente industrial a pesar de la gravísima y fuerte crisis que se está sufriendo debido a la situación del sector de la piel. Era necesario poder contar con suelo industrial para la posible instalación de industrias en nuestra ciudad que puedan ser alternativas.

En el último pleno se acordó la expropiación de cinco afectados. El responsable de Urbanismo Miguel Payeras, señala que «para la urbanización del sector 14-15 de la NN.SS. y 3 del P.G.O., es preciso que la



Junta de Compensación del Polígono Industrial disponga de todas las fincas afectadas por esta actuación urbanística. Si bien la mayoría de los propietarios se han incorporado a la Junta de Compensación, existen otros que no han procedido a ello, por consiguiente no han aportado los terrenos a dicha Junta dentro del plazo de un mes que establece el art. 127 de la Ley del Suelo y Ordenación Urbana, a contar desde la aprobación de los Estatutos y Bases de Actuación.»

Ahora se pondrá a exposición pública y por espacio de quince días la relación de propietarios afectados de dicha expropiación.

Que son los siguientes: Antonio Fluxá Figuerola, Gral. Luque, la superficie comprendida en las parcelas 389 y 390 es de 9.237,23 m<sup>2</sup>; Juan Seguí Albertí, residente en Alcudia y afectado con la parcela n° 400 de 882, 11 m<sup>2</sup>; Miguel Llompart Fiol, con domicilio en la calle Martí Metge, parcela n° 398 de 3.836,94 m<sup>2</sup>; María Sastre Rabassa, con domicilio en la calle Isaac Peral, parcela n° 343, con 14.432,32 m<sup>2</sup>. Mientras que como único inquilino figura Antonio Massanet Genestra, parcela n° 396.

El Ayuntamiento inquense solicitará a la C.A. la declaración de urgencia en la ocupación de estos terrenos dada la preventiva necesidad de ejecutar el proyecto de urbanización del Polígono.

Sigue diciéndonos Miguel Payeras, responsable de Urbanismo:

«entendemos de utilidad pública estos terrenos a tenor de lo establecido en el art. 54 de la Ley del Régimen del Suelo y Ordenación Urbana.»

Por lo tanto una vez finalizado el plazo de exposición pública el Ayuntamiento procederá a la expropiación de dichos terrenos para poder comenzar la construcción del polígono industrial.

Estas obras se confiaba que pudiesen comenzar en el presente mes de abril, pero debido a los problemas existentes no se ha podido hacer de esta manera y se tendrá que esperar seguramente hasta el próximo mes de mayo o principio de junio.

No obstante según hemos podido saber hay vivo interés en que antes de las vacaciones veraniegas ya pueda estar en marcha la construcción del mismo. Veremos si una vez empezado el proyecto del mismo pronto se puede llevar a efecto y sea una realidad. Ya que muchas industrias que tal vez se hubiesen establecido en nuestra ciudad y por carecer del suelo industrial necesario se han instalado en otros pueblos de la comarca inquense.

Esperemos que solucionados todos los problemas el polígono industrial inquense pueda servir para revitalizar la industria y economía local, que en la actualidad se encuentra en las horas bajas.

GUILLEM COLL

## 20 obras se han presentado al concurso de narración y poesía

El viernes se procederá a la entrega de los premios

Organizado por el Consell de la Joventut de nuestra ciudad y en colaboración con el Ayuntamiento inquense y el patrocinio de la Direcció General de la Joventut, se ha convocado por segundo año consecutivo los premios de narración corta y poesía, premios ciudad de Inca, destinados principalmente a los jóvenes escritores.

Veinte han sido las obras que se han presentado a estos premios, la mayoría son de escritores de nuestra isla, aunque ha habido varios participantes de la península, concretamente de Cataluña.

El Jurado de este premio está compuesto por Josn Guasp, Gabriel Pieras Salom, Catalina Valriu, María Armengol, Joana M. Coll y Antonio Alomar, que en el momento de escribir la presente información están examinando los trabajos seleccionados con vistas a la próxima entrega de dichos premios que será el viernes día 22 en el Casal de Cultura.

El Jurado, según hemos podido saber ha seleccionado en el concurso de «narración corta» estos tres trabajos: título «Les ombres de la frontera» con el lema «La taverna dels oratges»; título «L'agonia, l'agulla i la mort», con el lema «La dama descambuiada»; título «De sobre», con el lema «Flames de llum».

Mientras que para el premio de poesía ha seleccionado: título «Exili per dues ales» con el lema «Capricorn»; título «Sense fines» con el lema mismo del título; título «Les hores blaves», con el lema «I el guardaran a la nit perquè no parli...».

El Consell de la Joventut, se muestra satisfecho de la participación y ha manifestado que el Jurado ha resaltado la calidad de los trabajos presentados en el mismo. Confían en que ambos premios tendrán continuidad en el futuro.

Nuestra felicitación por el esfuerzo que realizan anualmente y esperamos que por parte del Ayuntamiento se pueda conseguir la edición de los trabajos premiados. Podría ser la base de una interesante colección de libros que hacen referencia a la ciudad, ya que este aspecto no se ha potenciado demasiado desde la ciudad.

De todas maneras hasta el mismo viernes no se dará a conocer el fallo y los ganadores de cada categoría.

GUILLEM COLL

## II Mostra Cultural a Inca, organizada por la Obra Cultural Balear

Organizada por la delegación local de la Obra Cultural Balear, en nuestra ciudad y que preside Antoni Armengol Coll, se están ultimando los detalles de lo que será la «II Mostra Cultural a Inca», una muestra que se hará durante una serie de jornadas en el Casal de Cultura y cuenta con la colaboración del Ayuntamiento inquense, Semanario «Dijous» y «La Caixa».

Comenzará el día 28 bajo el tema «El folklore en Inca», con una conferencia a cargo de Antoni Galmés Riera, seguidamente habrá la actuación de las Agrupaciones: «Revetlla d'Inca» bajo la dirección de Jaume Serra; Revetlla des Puig d'Inca, que dirigen Joana Mestre y José Gómez y Joan Maura y el seu grup.

Mientras que para el día 5 de mayo, se hablará de «La música en Inca», con una conferencia a cargo de Vicenç Rubí y las siguientes actuaciones: Unión Musical Inquense, bajo la dirección de Vicenç Bestard, Coral infantil Santo Tomás de Aquino, el músico y cantante inquense Antoni Alomar y la Coral Antics Blavets.

Mientras que para la semana siguiente el día 12 de mayo se dedicará un homenaje popular al maestro y psicólogo inquense fallecido recientemente Llorenç Maria Duran, hijo de periodista y escritor inquense «Mestre Miguel Duran». Durante muchos años Llorenç Maria Duran, ejerció la docencia en nuestra ciudad en el colegio Beato Ramón Llull, autor de una serie de libros y cuadernos que se han empleado en nuestra isla y también en la

península. Hablará sobre el homenajeado Joan Oliver, igualmente estará presente un representante de su familia. Habrá la actuación del orfeón inquense «L'Harpa d'Inca», muy vinculada a la familia Duran, ya que Mestre Miquel, fue su fundador en el año 1922.

El día 12 de mayo sobre el tema «El costumari inquense», pronunciará una conferencia el cronista oficial de la ciudad Gabriel Pieras Salom. El tema de esta conferencia será sobre el nuevo libro que está terminado y a punto de entrar en la imprenta en el que a través de un lenguaje fácil y ameno Gabriel Pieras, nos recuerda unas tradiciones propias de nuestra ciudad, algunas de ellas ya olvidadas por las jóvenes generaciones. El libro además de los distintos temas, irá acompañado de una interesante colección de fotografías antiguas de la ciudad.

El ciclo se cerrará con una taula rodona el día 26 de mayo, bajo el tema «Pasado, presente y futuro del calzado en Inca», con participación de representantes de la CAEB, PINEM, UGT, CC.OO, un economista y un diseñador.

Todos los actos darán comienzo a las 21 horas en el Casal de Cultura. Esperemos que la gente interesada en lo referente al aspecto cultural y también industrial —el calzado—, se den cita en el Casal de Cultura, ya que el esfuerzo realizado por la Delegación local de la Obra Cultural Balear, bien merece el apoyo de muchos inquenses. Para que esta «mostra» tenga continuidad en el futuro.

Guillem Coll

**Mujer:**

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

**Se necesita camarero con experiencia y señorita aprendiz para comedor.**

Informes: Teléfono 504579.



# DE "DIJOURS" A

## "DIJOURS"

Coordina Guillem Coll

### Berenada a Son Bassa

Los Alumnos del Aula de la Tercera Edad de nuestra ciudad participaron el sábado por la tarde en una «berenada» popular que tuvo lugar en Son Bassa de Biniamar. Tras la celebración de una misa, se celebró una «berenada» popular con degustación de panades, ensaimada de tallades, etc. Seguidamente se celebró una exhibición folklórica a cargo de las Agrupaciones S'Estel del Cocó de Lloseta y la Agrupación Brot d'Oli-

vera de Biniamar, que con sus bailes y canciones consiguieron que nuestros mayores pasasen una tarde agradable.

Sobre las 20 de la tarde se regresó de nuevo a nuestra ciudad. Una tarde donde el ambiente de compañerismo y amistad se hizo bien patente.

### Aula de la Tercera Edad

Siguen las actividades del Aula inquense para hoy jueves en el local Socio Cultural habrá una conferencia a cargo del Dr. Juan José Nieto, que hablará sobre el

tema de «los drogadictos» el acto comenzará a las 7 de la tarde. Mientras que para el martes día 26 habrá la actuación de la soprano Teresa Verdera, en el Teatro Principal de nuestra ciudad.

### Club del Pensionista

Cada jueves la Asociación de la Tercera Edad de Inca y comarca realiza la tradicional cena de compañerismo, con la realización de una conferencia cultural o actividad recreativa. Estas actividades están abiertas a todas las personas de la Tercera Edad o pensionistas de la comarca inquense.

### Trobada familiar

Hoy jueves día 21 a las 9 de la noche tendrá lugar en el colegio La Salle una trobada familiar entre los padres e hijos del 7º curso acompañados con sus profesores.

Los alumnos del citado curso representarán la obra «víctima de su consejo». Igualmente habrá recital de poesías y canciones. Información del viaje a Menorca a cargo del profesor Bartomeu Artigues. Visita a la exposición de trabajos del Gessín y vino español o refresco.

### Excursió a la Trapa

La Obra Cultural Balear, realizará el próximo domingo día 24, una excursión popular a «La Trapa» de Andraitx. La salida será a las 9'30 de la mañana desde la Plaça des bestiar.



Guzmán Castillo, una exposición diferente.

## El mundo del arte local de luto por el fallecimiento de la joven pintora Isabel Garcías

El mundo del arte local inquense vio convulsionado y conmocionado por la muerte de la joven artista inquense Isabel Garcías. Una pintora que hacia unos años había irrumpido en el mundo del arte local, con una serie de exposiciones individuales y colectivas que había realizado en nuestra ciudad y distintos puntos de la comarca inquense.

La última exposición la realizó precisamente hace poco más de un año en nuestra ciudad y significó un éxito artístico para Isabel Garcías. El público reconocimiento a su buen, conseguido a través de los distintos temas sobre marinas, paisajes, temas rurales, etc. Temas tratados con sencillez, donde la artista demostraba en cada una de estas exposiciones su buen hacer y esta constante superación.

Isabel Garcías, compaginaba la pintura con la face-

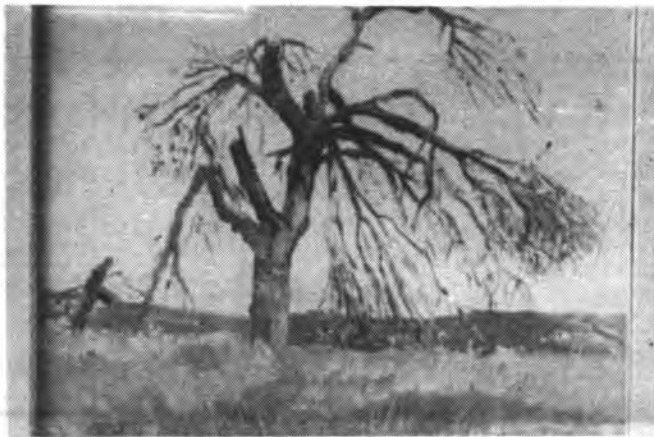
ta de ama de casa, ya que era madre de dos hijos. Persona sencilla, que se supo ganar el aprecio de muchas personas que le conocieron.

Tras una rápida y cruel enfermedad Isabel Garcías falleció y el funeral que se celebró en la Parroquia de Santo Domingo de Guzmán, fue una auténtica manifestación de duelo, donde la mayoría de artistas inquenses y de muchos puntos de la isla así como de mucha gente quiso dar el pésame a sus familiares más allegados.

Cuando Isabel Garcías, podía comenzar a escalar peldaños de esta difícil y larga carrera de artista, se marchó de entre nosotros sin hacer ruido como había hecho durante sus años de estancia entre nosotros.

Desde estas páginas queremos testimoniar nuestro pesar a sus familiares, a su esposo Miquel y a sus hijos Jaime e Isabel Regina.

Guillem Coll



Una de las obras de Isabel Garcías.



Isabel Garcías, en pleno trabajo.

## Guzmán Castillo, una nueva forma de pintura en el Centro de Expositores

El pasado viernes por la noche quedó inaugurada en el Centro de Expositores de nuestra ciudad, la exposición del artista Guzmán Castillo, una pintura vanguardista que ocupa las dos salas del citado Centro de Expositores.

Una colección de dibujos y una serie de obras de distinta realización, donde el color ocupa un lugar privilegiado en las obras que expone en nuestra ciudad.

Guzmán Castillo, en esta exposición que realiza en Inca, ha demostrado al público como sabe aprovecharse de cualquier elemento —cartón— para poder crear una de sus obras.

A primera vista su obra se puede observar que es distinta, original, Guzmán Castillo, en esta exposición quiere expresar lo que lleva dentro. No le interesa encajarse dentro de un estilo.

Sino se puede observar en la exposición el salto que ha realizado en su obra. Dentro de lo que podríamos decir pintura surrealista, pero sobre todo hay que destacar su originalidad. Su manejo del color la hace más interesante, sugestiva.

En el pasado año ha realizado una serie de exposiciones en distintos puntos de la isla. No es un pintor conformista, sino todo lo contrario. Sencillo, no da demasiada importancia a lo que realiza, sino que espera conseguir otras metas más importantes.

Esta exposición estará abierta en nuestra ciudad hasta el próximo día 30 de abril. Una exposición que sin duda se sale del tipo de exposiciones que se vienen realizando en nuestra ciudad.

REDAC.

## Gabriel Siquier, inauguró su exposición en la Galería Cunim de Inca

El pasado viernes quedó inaugurada en la Galería Cunim de nuestra ciudad la exposición de óleos del artista inquense Gabriel Siquier. Que en estos primeros días de exposición ha sido muy visitada.

En esta exposición Gabriel Siquier, nos muestra una interesante colección de paisajes, marinas, y también algún que otro bodegón. Temas sencillos de la ruralia, pero bien conseguidos dentro del estilo impresionista que realiza Gabriel Siquier.

Sin duda es evidente que Gabriel Siquier, en estos últimos años consigue una obra de mejor calidad, ya que al dedicarse con más intensidad a la pintura ha pulido su estilo y tiene más cantidad de obra para escoger a la hora de realizar una exposición. Gabriel Siquier, en sus obras se deleita con el color, siendo los verdes protagonistas de muchas de sus obras.

Sin duda creemos que los aficionados a la pintura tienen una cita en la Galería Cunim, para poder ver esta nueva exposición de Gabriel Siquier.

«Del artista inquense dicen: si bien Gabriel Siquier nació en Inca, por ascendencia y relación con el paisaje de Po-



Obra de Gabriel Siquier.

llensa y sus pintores, su pintura tiene entrañables reminiscencias pollensinas. Siquier se deleita en y con el color».

Esta exposición de Gabriel Siquier, permanecerá abierta hasta el próximo día 29 de abril.

Guillem Coll

**R**

**CASA ROVIRA**

**LORENZO ROVIRA RAMIS**

**PINTURAS Y BARNICES**

**MATERIAL FOTO Y CINE**

**J. Armengol, 1 - Tel. 50 07 63**

**INCA (Mallorca)**



## Altres enfocs

1. I sempre amb lo mateix: herbes al carrer Binissalem, Joan Alcover...; clots al carrer Numància, Santiago Rusiñol, manca de nivell d'enclatinat al Weyler... i més clots de pam i mitj al camí de Ca'n Boqueta.

\*\*\*

2. Parlant d'altres coses. Cal revitalitzar aquesta ciutat, que es buida de cada vegada més els caps de setmana. Per això qualsevol iniciativa pública — mentres tenguim el recolçament general — benvinguda sigui.

Una assistència d'unes 300 persones a la 2ª Milla Urbana, malgrat esser poques, la califiquem d'acceptable —en trets generals—: a) el permetre la participació del col·lectiu d'atletes, b) pel foment d'un esport en alça i, c) —com deiem— l'intent de crear coses noves amb l'il·lusió de fer bé per aquesta ciutat.

3. Confiam que l'antic Corté sigui aprofitable i no caure en lo de sempre: deixar que l'edifici caigui per a no utilitzar-ho.

Pere Joan Alcina Vidal

## El día 22 de mayo se celebrará la Pascua Familiar de la Zona III en Lluc

En el presente año se pretende una sensibilización social

Se celebró en la rectoría de la Parróquia de Santa María la Mayor de Inca, una reunión del «Grup Coordinador de Pastoral de la Zona III», presidido por el Vicario Episcopal Mn. Bartomeu Fons. Para hablar sobre el tema de la Pascua Familiar de la Zona III que se celebrará en Lluc el próximo día 22 de mayo.

Esta pascua familiar viene celebrándose desde el año 81 y se reúnen varios miles de personas de los distintos pueblos de la comarca inquense. Ya que la Zona III abarca desde Santa María hasta el Puerto de Pollença.

Se pretende la sensibilización de los asistentes sobre el tema social, siguiendo el gesto de la venta de objetos de la Mare de Déu de Lluc y de la Verge de la Salud de Palma. Este problema del paro y la mar-

ginación se pretende que cuente con la colaboración de los cristianos de a pie de esta Zona III.

Se espera que se pueda llevar a cabo una paella popular o varias, que servirían de comida para los asistentes, las mismas se realizarán a beneficio del «Projecte Home» que la diócesis puso en marcha para la reinserción de los drogadictos y a beneficio del colegio de Educación Especial Juan XXIII (deficientes psíquicos de la comarca inquense). Debido al fin benéfico se espera una respuesta generosa para poder recaudar fondos para estos dos fines. Aunque todavía no estaba ultimado este extremo.

El horario será el siguiente.— A las 10 de la mañana llegada y salutación en el interior de la Basílica a la «Moreneta». La



La Pascua familiar, volverá a congregar a mucha gente a Lluc.

pregaria comenzará a las 10,30. A las 11,30 en el Acollement del Centemari habrá la misa solemne celebrada presidida por Monseñor Teodoro Ubeda, Obispo de Mallorca. Cada uno de los seis archiprestazgos realizará una pregaria y habrá una oferta de todos los pueblos participantes.

Después por la tarde habrá una fiesta con la actuación de Estel del Cóc de Lloseta, una Agrupación de

Sa Pobla, y de otros pueblos asistentes a la diada.

El Grup d'Esplai S'Estel de Mancor de la Vall, se encargará de realizar una serie de juegos y actividades para los niños presentes a la jornada. Mientras que el archiprestazgo de Inca-Lloseta, será el encargado de la organización de esta edición.

Se esperan varios miles de personas en el valle lucaño y más teniendo en cuenta el carácter de conciencia-

ción social que se pretende conseguir y que ha comenzado con el paso dado a conocer sobre la venta de los objetos de la Mare de Déu de Lluc y la Verge de la Salud.

Esperemos que la gente de la Zona III que en los años anteriores ha asistido en masa a esta Pascua Familiar de la Zona III, en el presente año también asista en gran número.

Guillem Coll  
Fotos: J. Riera



**caeb**

**CONFEDERACION DE ASOCIACIONES EMPRESARIALES DE BALEARES**

**Avinguda Gabriel Alomar  
i Villalonga, 27, Entlo.  
Teléfonos 46 05 50 - 54 - 58 - 62  
07006 PALMA DE MALLORCA  
Telex 69170 CEBL**

**Ciudadanos de la comarca de INCA: si apoya la autovía Palma-Inca acude al acto público, que tendrá lugar el próximo lunes día 25 a las 20'30 en el Cine Novedades de INCA.**

**Tu presencia significa respaldo a esta imprescindible realización.**

**CAEB (Confederación Asociaciones Empresariales de Baleares)**



## ARXIU MUNICIPAL D'INCA

Sempre he considerat molt important un catastro, ja que és un document que ens dona una coneixença del nostre poble d'una manera impressionant. Hi ha noms d'illetes, d'habitants, de finques, etc. Avui començaré a transcriure el que es féu a Inca i es començà el dia 30 de novembre de 1693. Més avant ja veurem que els qui fan o redacten dit catastro, se'n va per les Festes de Nadal. Es interessant!

Die 30 del mes de Novembre any de la Nativitat de 1693.

Los dessus dits die, mes y any, haventse lo matex die partit de la ciutat foren constituïts personalment en la vila de Inca los Srs. Dn. Antoni Dameto, Jaume Juan de Villalonga, Donzells, Antoni Custurer, Nicolau Rossiñol de Defla, Ciutadans, Christofol Pons, Mercader, Guillem Terrassa, Menascal, los honors Juan Coll de la vila de Soller, Andreu Amer de la vila de Campos y Francesch Ramis de dita vila de Ynca, estimadors elegits per efecte de estimar bens del regne en la dita vila de Ynca, y son terme, per això de la Concordia feta entre el Regne, lo estat Ecclesiastic y los Creditors Censalistas sobre universal consignació aprovada per Se Rl. Magd., que Deu Guard, a su Real Despacho de 29 Agost 1684 y ma-

nada posar en execució amb previsió del Rl. Concell dels 22 7bre dit any, assistint per continuase la dita estimació yo Antoni Martorell Notari elegit per lo matex afecte en la dita vila de Ynca, i seguint la forma que en just merit ha prestat; han promes observar, y guardar, y per ser ja tard quan arribaran end ita vila, haver plogut tot lo die y continuant en plourer no se ha pogut proseguir en fer dita estimació. De tot lo qual pareque const per eterna memoria se han continuat lo present acte, presentats per testimonis Sebastia Esbert y Juan Carreras de dita vila de Ynca.

Die prima mensis Dezembris anno a Nativitate Domini MDLXXXIII.

Convocats, congregats y ajuntats los Señors Dn. Antoni Dameto, Jaume Juan de Villalonga, Donzells, Antoni Custurer, Nicolau Rossiñol de Defla, Ciutadans, Christofol Pons, Mercader, Guillem Terrassa, Menescal, Los Honors Andreu Amer de Campos, Juan coll de Soller y Francesch Ramis de Ynca, en la dita vila de Ynca per efecte de fer la estimació dels Bens de aquella; fet col·loqui resolgueren fer crida publica en dita vila paraque cada qual tenga las portas de ses propias casas ubertas, per fer la dita estimació, com y amb la forma que judicaren, per son ofici y obligació, y despres de dita crida, proseguiren en fer la dita Estimació en lo modo y forma sigüent:

CARRER MAJOR DE SANT FRANCESCH qui va debes las Monges de Ynca.

## El catastro d'Inca de 1693

Ylleta dels Hereus de Miquel Capo, Truch: Trast de casas de Bartomeu Seguí o hereus, alias Seguínoi, 1 Ll. Casas y corral dels hereus de Miquel Capo, als. Truch, 75 Ll. Casas y Corral de Bartomeu Estrany, Blay, 75 Ll. Casas deld it Estrany, 40 Ll. Casas, Corral y Gerraria dels hereus de Juan Prats, Gerrer, 160 Ll.

Casas, Corral Y Gerraria dels hereus de Juan Payeras, als. Barber, 65 Ll. Casas, Corral y Gerraria dels hereus de Guillem Payeras, als. Barber, 65 Ll. Casas, Corral y Gerraria de Pere Mulet de Miquel, 200 Ll.

Casas y Corral dels hereus de Antoni Vives, 90 Ll. Casas y corral dels hereu de Antoni Daviu, 40 Ll. Casas, Corral y Gerraria, quatre botas congregadas y cup de fuste en casas de Miquel Campaner, Gerrer, nina, dels hereus de Jaume Estrany, Blay, Gerrer, 230 Ll. Casas, Corral y gerraria de Guillem Mestre alias de Sant Juan, 145 Ll. Casas, Corral y Gerraria de Juan Pons, Gerrer, 200. Ll.

La setmana que ve continuarem amb la Illeta de l'Honor Francesc Ramis de Son Ramis. També esper que vos agradi l'exposició de Documents antics dels nostres arxius que tindrà lloc demà, tot el dia, al casal de Cultura, segons pis.

GABRIEL PIERAS

## Parlar amb Na Maria

Ja hi tornam esser Na Maria Antònia i jo al cafè acostumat i menjant unes olivetes banyades amb un vermutet. Avui és un dijous borrar i ja no hi ha festes. Els trulls s'han acabats i esperant el grandió trull que du l'estiu a la nostra illa, passam el temps mirant la gent qui passa. La Conversa és còmoda i tranquil·la, com sempre.

— Ell deus anar d'un peu ara que t'han fet cosa des Dijous! Saps que són de coses y marruells que dus! Sé cert que si sa teva dona hi podia dir la seva estiries més hores a ca teva i no aniries a agafar rates in a caçar moixos per aquí per allà...

— Bono, bono! Com diven es polític això que m'han fet ho he acceptat com un acte de servei al poble i no estic tan content ara, com te penses. Saps que hi ha de feina i de malsdecaps! No ho fas mai bé per tothom!

— Qui està en mig ja ho sap! No te vengui de nou. Però ja ho saps, te don una bona aferrada pes coll i compatesc un poc sa teva dona, que és encantadora i es teus fills que no en parlem...

— No m'alabis tant que hi ha gent que encara creu que t'ho faig dir!

— Idò que s'ho pensin! Ja saps que es pensar és ben lliure i jo no som una imaginació teva, som de carn o ossets com ses altres persones...

— Perdona que aturi aquesta conversa però te voldria dir una cosa que...

— Ja estàs perdonat! Digués!

— Idò jo te voldria dir que hi ha gent que troba que ses nostres converses s'assemblen massa a ses que tenia amb sa madona de Son Blai, Madò Maria, i jo pens que...

— Tu pensa lo que vulguis. Ara t'explicaré com jo heu veig. Resulta que tu encara no me coneixes tant com a ella i no te'n dones compte que de vegades m'hi fas parlar... Ja sé que no ho fas aposta, però canviarem poc a poc i ja veuràs com jo també som una dona ben moderna i que, si bé no faig glosses com ella, sé fer poesies...

— Qué vols dir amb això?

— que a més des temps i d'altres herbes, qualche dia podrem parlar de coses més actuals i, també de versos. De ben nina ja m'agradava molt. Una vegada a ca mes monges «Blaves», que hi anava a escola, vaig recitar una poesia feta meva davant el Bisbe i es Batle d'Inca. Qué te pareix?

— Perfecte, Maria Antònia, perfecte! Jo també comprenc

que encara ha de descobrir-te un poc i ens hem de contar més coses. Podríem parlar de política, de premsa, de modes, des qui comanden i des qui no comanden... Amb una paraula, tu mateix heu veuràs, hi haurà de tot. Mos falta rodatge com diuen.

— Idò ara que està aclarit que mos n'anam a dinar?

— A dinar i no tenguís por que som una dona moderna. Ja veuràs i ja veurem es temes que tocarem. Això si, no m'agrada fer mal a ningú.

— ja està aclarit i estic més descansat. A dinar manca gent. Adéu Maria Antònia i fins la setmana que ve.

— Adéu!

GABRIEL PIERAS



## LA FOTO CURIOSA



Poca, molt poca, és la gent i les persones que no coneixen En Paco Planas. Es un home massa conegut perquè jo ara en faci una semblança o simplement una descripció. Més bé m'agradaria fer-ne una lleugera lloança, senzillament perquè la se me-reix! En Paco, com tots els coneixem, és un home alegre, simpàtic i, això és el que té més importància, feinar a carta cabdal com diuen. Res ni li fa por i tant li és anar a apagar un foc terrible, com arreglar les campanes del nostre airós campanar, de Sa Torre, servir una Missa, o dues, arreglar les instal·lacions del que sia, manar als escolans més grans i més petits, fer qualsevol servei social i, part damunt de tot, servir a la seva aimada parròquia, La Parròquia com també dèim, de Santa Maria La Major. A la present fotografia el podeu veure, tot satisfet, rebent de mans del Rector, En Sebastià Salom, una imatge de la Verge que ell estima tant. Li fan cortesia D. Baltasar Soler, Vicari de la mateixa Parròquia, i En Pere Ballester del Rei, amic de tota la vida. Aquesta fotografia es féu quan, no fa gaire anys, li reteren un senzill però efectuos homenatge per la seva tasca parroquial durant vint-i-cinc anys. Per acabar, caldria dir, a pesar que ho sap, que tota Inca l'aprecia perquè, de veritat es fa estimar. Es feel, alegre, dinàmic i no el trobareu aturat ni felló mai. Ell sempre a primera línia! Un abraç amic Paco de tots els qui col·laboran a DIJOUS.

GABRIEL PIERAS

## FOTOGRAFIA PAYERAS

SU MEJOR REPORTAJE FOTOGRAFICO.  
SU MEJOR STUDIO "RETRATO".  
SU MEJOR REPORTAJE EN VIDEO.  
SU MEJOR COMPRA DE CAMARAS Y  
MATERIAL FOTOGRAFICO.  
SIEMPRE LO MEJOR.

VISITENOS PAYERAS

INCA

TEL: 50 02 87



## El ayuntamiento editará un libro con los trabajos escolares premiados.

La celebración de la fiesta del libro se presenta más interesante.

El Centro Socio Cultural de nuestra ciudad juntamente con el Ayuntamiento inquense y en su afán de promocionar la afición a la creación literaria, convocan el concurso de redacción para seleccionar a los 20 mejores trabajos y luego publicarlos en un libro.

Anteriormente se harán distintas pruebas en los colegios y cada colegio inquense seleccionará 5 alumnos para la prueba final que se hará el día 22 por la tarde. Los trabajos pueden presentarse en lengua catalana o castellana indistintamente. Cada participante que llegue a la final tendrá un diploma y un lote de libros. Igualmente un ejemplar del libro que se publicará en breve. Igualmente habrá premios para los centros participantes en material didáctico.

Estos son los actos que ha programado la Comisión de Cultura del Ayuntamiento inquense que preside Joana M<sup>a</sup> Coll, con colaboración con la Dirección General de Cultura del Govern Balear.

Viernes día 22.- A las 10 de la mañana exposición y venta de libros en la Plaça de España. A las 10,30, en la misma plaça d'Espanya y destinado principalmente para los escolares más pequeños habrá una sección de «conta-contes» a cargo de Catalina Valriu. A las 11,30- Taller plástico de pintura para niños y niñas del ciclo inicial y medio de EGB.

A las 16.- En el local socio cultural concurso de redacción «premis ciutat d'Inca». A las 17 horas en el Casal de Cultura exposición de libros y documentos antiguos, desde el siglo XIV hasta el siglo XX, algunos ejemplares son auténticas joyas de la historia local. Con esta exposición se pretende que los escolares y otras personas de la ciudad tengan un mejor conocimiento sobre ellos. El cronista oficial de la ciudad Gabriel Pieras Salom, que ha catalogado el archivo municipal ofrecerá una explicación y conferencia sobre el tema.

A las 18.- Simultáneas de ajedrez y mercado filatélico en la Plaça d'Espanya. A las 19 horas el escritor Pere Morey, firmará ejemplares de sus libros en la mencionada plaça. A las 20,30 en el Casal de Cultura, conferencia a cargo de escritor Pere Morey «Inca, anys 50: la minyonia d'un infant tronat». Igualmente se entregarán los premios otorgados a los ganadores del «II Certámen Juvenil de relato corto y de poesía de la Ciudad de Inca».

Durante todo el día en el Casal de Cultura, habrá la exposición de libros antiguos y documentos de la ciudad. Una exposición sumamente interesante por la cantidad de material que se expondrá al público. Esta es la primera exposición de material de este tipo que se realizará en la ciudad. Se pretende que esta exposición tenga continuidad en el futuro.

Habrán materiales distintos del archivo de la Parróquia de Santa Maria la Mayor y también del archivo del Ayuntamiento inquense. Archivos que han sido atalogados en los últimos años y que semanalmente pueden ser consultados por los interesados en la historia o curiosidades locales.

Esperemos que esta fiesta cada año se potencia más entre los inquenses.

Guillem Coll



## El Grup d'Esplai S'Estel, realiza una importante actividad en la barriada de Cristo Rey

Quincenalmente 120 niños de la barriada acuden al mismo

En nuestra ciudad vienen funcionando dos clubs d'Esplai, el de S'Estornell que lleva funcionando desde hace seis años y que realiza sus actividades principalmente bajo los auspicios de la Parroquia de Santa María la Mayor. En estos años de existencia ha realizado una importante labor en la ciudad.

Hace dos años que se fundó un nuevo club d'Esplai en la ciudad, concretamente en la barriada de «Crist Rei» que bajo la ayuda de la Parroquia de Cristo Rey, y concretamente de su párroco Mn. Llorenç Riera realiza una buena labor para los chicos de la zona.

El primer año de labor fue un tanto experimental y debido a la buena acogida de los niños, padres y monitores se han ampliado las actividades en el presente curso. Quincenalmente se reúnen y realizan una serie

de actividades como son excursiones, manualidades, etc, etc.

En cada jornada se reúnen unos 120 niños con 11 monitores. Esta actividad del Esplai S'Estel es como una actividad complementaria a la actividad de catequesis que se celebra en la Parroquia.

Se han realizado una serie de excursiones como son al Parque de Bomberos de Inca, Parc de la Mar de mar, han realizado una serie de betlems, igualmente estos chicos han participado en la confección de «panades i robiols» para participar en las fiestas de Pascua, etc, etc.

Ahora se está trabajando en la realización de un cursillo de educación vial para que los chicos puedan conocer las distintas señales de tráfico.

Los chicos que acuden al mismo cuentan con una

edad que oscila entre los 6 y los 14 años y que según los mismos se muestran contentos con las actividades que se realizan. Los padres manifiestan que se han conseguido una importante mejora para la barriada, ya que no existían actividades de este tipo y la Parroquia ha conseguido poner en marcha el mismo.

Igualmente la Asociación de Vecinos «Ponent» ha manifestado su satisfacción por la puesta en marcha del Esplai de la barriada de Cristo Rey, y por 19 que se ha conseguido hasta ahora.

Tanto Mn. Riera, como el

grupo de monitores se muestran contentos con lo que se ha conseguido hasta ahora, aunque confían con la experiencia corregir los errores y mejorar las actividades que hasta la fecha se han venido realizando.

Lo importante es que para el próximo año se espera que el club d'Esplai S'Estel pueda comenzar de nuevo sus actividades en el tercer año de existencia.

Lo cierto es que la labor que vienen realizando es sumamente positiva e importante, ya que los beneficiados son los niños de la barriada y se están poniendo las bases para que Esplai pueda continuar en el futuro.

Esperamos que puedan realizar por muchos años estas actividades, ya que son muchos los niños que se pueden beneficiar del mismo. El club d'Esplai S'Estel, que comenzó sus actividades tímidamente, cuenta con 120 niños y con la posibilidad de que en el futuro se pueda incrementar el número de los mismos.

Guillem Coll  
Fotos: J. Riera



El libro, el protagonista de estos días.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Francisca Ferrer Balle

Que falleció en Inca a la edad de 87 años,  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E.P.D.

Sus afligidos: Esposo: Gabriel Marqués Ballé; hijos: Antonia (Viuda de Bartolomé Rosselló, Agente de Ventas Garí, S.A.), Gabriel (Médico Oculista), Paula (Agente de Ventas Stanhome) y Francisca; hijos políticos: Mercedes Hinojosa, Antonio Pujol (Administrativo Mutua Balear) y Pedro Seguí (Apoderado Yanko); hermanos: D. Juan (Secretario Judicial Jubilado de Palma, n.º 3) y Bernardo; hermanos políticos: D.ª María Cifre, Catalina Celiá, Salvador Ramis y Juan Mayol, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Casa mortuoria: Calle Murta, n.º 27. «Ca'n Biel d'es Molí» — INCA.



El cub d'Esplai S'Estel realiza una buena labor.



# L'AJUNTAMENT INFORMA...

## Reglament Municipal de Normalització Lingüística de l'Ajuntament d'Inca (Conclusion)

### TÍTOL II

#### DEL FOMENT DE L'ENSENYAMENT DE LA LLENGUA CATALANA

Article 16.- L'Ajuntament d'Inca promourà per si mateix a través dels seus organismes tota classe de cursos de coneixença, perfeccionament i reciclatge de la llengua catalana. Es canalitzaran de la mateixa manera tot tipus d'iniciatives que facilitin l'aplicació del present Reglament de Normalització Lingüística. L'Ajuntament d'Inca promourà en el seu àmbit de totes aquelles activitats de caràcter laboral o d'altre tipus que contribueixin a la normalització de la llengua catalana.

Article 17.- L'Ajuntament d'Inca promourà la coneixença i desenvolupament de la llengua catalana i cultura catalana en els mitjans de comunicació social del municipi, garantint el dret dels ciutadans a ser informats amb aquesta llengua.

Article 18.- La producció de premsa escrita en català, en la seva integritat, com eina de normalització, mereixerà el recolzament econòmic i de difusió per part de l'Ajuntament d'Inca.

### TÍTOL III

#### DEL FOMENT DE L'US DE LA LLENGUA CATALANA

Article 19.- L'Ajuntament d'Inca adoptarà les mesures pertinents i proveirà dels mitjans necessaris per a la coneixença i ús de la llengua catalana en tots els àmbits i activitats a la vida social del municipi.

Article 20.- L'Ajuntament d'Inca assegurarà l'ús de la llengua catalana en totes les funcions i activitats de tipus administratiu que realitzin les institucions i organismes que en depenen.

L'Ajuntament d'Inca propiciarà l'ensenyament de la llengua catalana i la seva publicitat, i impulsarà l'ús ambiental del català; en especial, la retolació en llengua catalana de tot tipus d'entitats socials, culturals, mercantils i recreatives.

Article 21.- Ajuntament d'Inca podrà exceptuar o bonificar pel que respecte a obligacions fiscals aquells actes i manifestacions relacionats amb el foment, divulgació i extensió del català i la cultura catalana.

L'Ajuntament d'Inca mantindrà i, en el seu cas, ampliarà les activitats relatives a l'ús i normalització de la llengua catalana i de la cultura de les Balears a través de les seves fundacions i organismes.

També subvencionarà entitats privades amb tal finalitat.

L'Ajuntament d'Inca promocionarà i difondrà les activitats municipals mitjançant anuncis a diaris i revistes, fullets, memòries, butlletins i qualssevol altres mitjans publicitaris fent-ho sempre en català. La producció editorial de l'Ajuntament d'Inca es imprimirà de forma preferent a la publicació d'originals o versions

en llengua catalana. Quan es tracti de publicacions destinades a difondre la normativa municipal, aquestes s'editaran en les dues llengües.

L'Ajuntament d'Inca fomentarà la realització d'enquestes sobre la situació de la llengua catalana a Inca en relació a la coneixença i ús per part del seu ciutadans, amb la finalitat de poder planificar les seves activitats.

Article 22.- En el termini d'un any a partir de la vigència del present reglament, l'Ajuntament d'Inca tindrà a la seva plantilla els llocs de treball, les característiques dels quals facin obligat el coneixement de les dues llengües oficials per a accedir-hi. En tot cas, s'inclouran preferentment dins aquells llocs de treball els que tinguin com funcions bàsiques l'atenció i la informació al públic. Per el proveïment d'aquestes places els aspirants hauran d'acreditar el coneixement escient de les dues llengües oficials, segons la ponderació que es determini en cada cas, mitjançant la pràctica d'exercicis obligatoris.

Article 23.- S'estableix, doncs, com objectiu la coneixença de les dues llengües oficials per part del personal de l'Ajuntament d'Inca.

Article 24.- Fer tal d'assegurar el dret dels ciutadans d'adreçar-se a l'Ajuntament d'Inca en qualsevol de les dues llengües oficials, es procurarà que totes les dependències municipals comptin amb personal coneixedor d'ambdues.

Article 25.- Per la concessió de subvencions i ajust econòmic a les activitats promogudes per associacions i entitats proves, l'Ajuntament d'Inca valorarà el que aquestes activitats propiciïn l'ús del català.

Article 26.- a) Com a suport tècnic de l'aplicació d'aquest reglament, l'Ajuntament d'Inca comptarà amb un servei d'Assessorament lingüístic, format almenys per un titolat superior, llicenciat en Filologia Catalana.

b) Aquest Servei d'Assessorament Lingüístic tindrà les següents funcions:

1b) Encarregar-se momentàniament, durant el període de transició, de què tota la documentació interna a l'Ajuntament d'Inca es redacti correctament en català.

2b) Proposar accions de sensibilització pel que fa a l'ús de la llengua catalana a tots els àmbits de la vida ciutadana.

3b) Proposar accions de sensibilització pel que fa a l'ús de la llengua catalana a l'àmbit intern de l'Administració Municipal.

4b) Dur anàlisis i seguiments socio-lingüístics.

5b) Realitzar un servei públic d'assessorament lingüístic.

6b) Realitzar un servei intern d'assessorament lingüístic.

7b) Exercir la direcció dels cursos de català per als ciutadans adults en totes les barriades inquieres, impartir classes de català per a castellano-parlants i per a tot el personal de l'Administració Municipal i d'altres organismes dependents d'ella.

#### DISPOSICIO ADDICIONAL PRIMERA

Per assolir les finalitats assenyalades en aquest Reglament i en la Llei de Normalització Lingüística, l'Ajuntament d'Inca destinarà anualment les partides pressupostàries escaients en el seu pressupost.

#### DISPOSICIO ADDICIONAL SEGONA

A fin de que es posi en marxa d'inmediat aquest Reglament de Normalització Lingüística, s'anomenarà una Comissió de Seguiment que serà presidida pel Batlle i en la qual hi estaran representats els diferents grups polítics de l'Ajuntament d'Inca.

#### DISPOSICIO ADDICIONAL TERCERA

Per tal que es posin en marxa tot d'una els cursos de

català, l'Ajuntament d'Inca, d'acord amb la Comissió de Seguiment i amb l'Assessoria lingüística, encarregarà els cursos de català a persones o entitats capacitades per a tal fi, adés per a adults, castellano-parlants, funcionariat i altre personal pertanyent o depenent de l'Administració de l'Ajuntament d'Inca.

#### DISPOSICIO ADDICIONAL CUARTA

La modalitat insular de la llengua catalana serà objecte d'estudi i protecció, sense perjudici de l'unitat de l'idioma.

#### DISPOSICIO DEROGATORIA

Queden derogades quantes disposicions municipals s'oposin al present Reglament de Normalització Lingüística.

#### DISPOSICIO FINAL

El present Reglament entrarà en vigència de conformitat amb els preceptes de la Llei de Bases de Règim Local i Legislació desenvolupadora.

Inca, a 17 de desembre de 1987.- El Batlle, Antoni Pons Sastre.

(Publicado en el B.O.C.A.I.B. nº16 de 6-2-1988)



## BUTLLETÍ OFICIAL de la COMUNITAT AUTÒNOMA de les ILLES BALEARS

El B.O.C.A.I.B. nº 42 de 7-4-88, publica entre otros los siguientes anuncios:

#### AYUNTAMIENTO DE INCA

Núm. 4663

D. Ramón Capó Planas actuando en nombre propio ha solicitado de esta alcaldía licencia para apertura de Reparación Automóviles y Carrocería a emplazar en C/ José Mª Sart, nº 22-24.

En cumplimiento del artículo 30 nº 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante horas de oficina en la secretaría de este Ayuntamiento.

En Inca a 4 de marzo de 1988.- El Alcalde, A. Pons.

- o -

Núm. 4664

D. Bartolomé Fiol Ramón actuando en nombre propio ha solicitado de esta alcaldía licencia para apertura de Salón Recreativo mixto (Máquinas A y B) a emplazar en C/ Obispo Llompart, nº 70, bajos.

En cumplimiento del artículo 30 nº 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante horas de oficina en la secretaría de este Ayuntamiento.

En Inca a 4 de marzo de 1988.- El Alcalde, A. Pons.

- o -

## VADOS PERMANENTES

Se avisa que se encuentran a disposición de los interesados que lo soliciten, las placas acreditativas de la reserva permanente de vía pública para acceso a garages (Vados permanentes).

Aquellos a quienes puede interesar, deberán presentar en el Registro de este Ayuntamiento, la correspondiente solicitud, con todos los datos precisos para poder otorgar dicha reserva.

Una vez concedida, se deberá abonar el importe de la correspondiente liquidación, efectuada de acuerdo con lo establecido en la ordenanza fiscal reguladora de la "Tasa por entrada de vehículos a través de las aceras y reservas de la vía pública para aparcamiento exclusivo, carga y descarga de mercancías de cualquier clase" y demás disposiciones legales que sean de aplicación.

En el Ayuntamiento (Oficina de Rentas, Exacciones) se facilitarán todos los impresos oportunos.



## BANDO

EL ALCALDE DE INCA

HACE SABER:

Que, a partir de hoy, se ha puesto al cobro, en su período voluntario, correspondiente al presente ejercicio 1.988

## el Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos

Periodos de Cobro:

Hasta el día 24 de Junio cobranza sin recargo

Desde el día 25 de Junio, cobranza por vía de apremio, con el recargo del 20 por 100.

Este Ayuntamiento tiene implantada la modalidad de cobro a través de los Bancos o Casas de Ahorro.

INCA, a 24 de Mayo de 1988  
El Alcalde

OFICINA DE RECAUDACION: Calle de la Paz (antes Miguel Durán).  
(Bajos del Mercado cubierto de Abastos).

HORARIO DE RECAUDACION: de 9 a 13 horas



## BAN

EL BATLLE D'INCA

FA SABER:

Que des d'avui són a la cobrança, en el seu període voluntari corresponent al present exercici 1.988

## L'impost Municipal sobre Circulació de Vehícles

Periodes de Cobrança:

Fins el dia 24 de Juny cobrança sense recàrrec.

Des del dia 25 de Juny, cobrança per la via ràpida amb el recàrrec del 20 per 100.

Aquest Ajuntament utilitza també la modalitat de cobrança a través dels Bancs o Caixes d'Estalvi.

OFICINA DE RECAPTACIO: Carrer de la Pau (abans Miguel Durán).  
(Baixos del Mercat cobert).

INCA, a 24 de Mayo de 1988  
El Batlle

HORARI DE RECAPTACIO: de 9 a 13 hores



## La noche del deporte de Inca

### La sección de Natación del «Sport Inca», homenajeada a través de cuatro de sus nadadores

Cuatro nombres son los que debemos añadir a los que nuestros lectores conocen como deportistas que serán galardonados y homenajeados en el transcurso de la velada de LA NOCHE DEL DEPORTE que en su tercera edición, se celebrará en el Celler Moli Vell de Inca.

Estos deportistas, todos ellos altamente jóvenes, pero no por ello merecedores del homenaje que se les tributará, están encuadrados en el equipo de natación del Sport Inca, presentando cada uno de ellos, de forma individual, un palmarés impresionante.

Sus nombres: Bartolomé Coch Buades, de 17 años. Ganador del trofeo Ibiza 1.988. Obra en su poder, la mínima para participar en los campeonatos de España de verano.

ANDRES MARTORELL  
SASTRE

Subcampeón de Baleares de invierno en 100, 200 y 400 m. libres.

Ganador II trofeo ciudad de IBIZA. Igualmente ganador trofeo San Sebastián. Ganador I Trofeo Ciudad de Mahón.

Segundo clasificado en el Trofeo Master Piel, por tablas alemanas. Igualmente obra en su poder la marca mínima para poder asistir a los Campeonatos de verano, por grupo de edades en 100 m. libres.

MERCEDES ORDINAS  
SEGUI

Firme promesa de la natación de Inca, actualmente cuenta 10 años, pese a su corta edad, cuenta con varias victorias.

Segunda clasificada Trofeo San Sebastián.

Segundo Trofeo Mahón. Igualmente en la categoría promesas, obran en su poder varios títulos de campeona de Baleares. Tiene la mínima para participar en campeonatos nacionales. Pero, el reglamento no le permite participar.

MARGARITA M.  
BELTRAN CASTELLO

Una promesa hecha realidad. En el campeonato de Baleares, por edades, ha conseguido varios primeros puestos en brazaj, copando el segundo puesto en el trofeo San Sebastián, en la especialidad de «400 libres».

Ganadora Copa Navidad Trofeo Illa de Mallorca. Igualmente posee la mínima para poder acudir por ter-

cer año consecutivo, al campeonato de España.

Es decir, Bartolomé Coch Buades, Margarita Beltrán Castelló, Mercedes Ordinas Seguí y Andrés Martorell Sastre. Cuatro deportistas, cuatro nadadores del Sport Inca, que el próximo día 20 de mayo, figuraran por méritos propios, entre este ramillete de deportistas locales que han brillado con luz propia en el concierto competitivo.

Así pues, con estas cuatro incorporaciones en la lista de galardonados. Únicamente nos resta unas pocas plazas para cubrir. De momento estamos a la espera de que la Sociedad Colom-bofilia, finalice sus concursos y sueltas para saber los ganadores de los trofeos patrocinados por el SEMANARIO DIJOURS, y que serán entregados en el transcurso de la fiesta. Igualmente, como años pasados, en el transcurso de la velada, se hará entrega de los trofeos patrocinados por el SEMANARIO DIJOURS Y MUEBLES CERDA, para los jugadores más destacados del Constancia.

Lo dicho, hogaño no faltaran alicientes en la fiesta del deporte local. Pero nuestros deportistas se merecen todo nuestro esfuerzo y nuestra colaboración.

ANDRES QUETGLAS

## La noche del deporte de «INCA»

### COLABORAN:

Ajuntament d'Inca  
Caja de Pensiones «LA CAIXA»  
Celler Moli Vell  
Tecninca, S.A.  
Dibega  
Finisterre  
Seguí Tienda  
Construcciones Ant. Pujadas  
Rema  
Finisterre  
Floristeria Prohens  
Deportes Olimpo  
Ignacio Llabrés (Frutos Secos)  
Imprenta Maura  
Muebles Cerdá  
Television Inca  
Radio Balear  
Penya Barcelonista Inca  
Celiá Graf

**Mujer:**

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE  
LA ASOCIACION ESPANOLA CONTRA EL CANCER  
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49



El Constancia debe ganar al Tarrasa.

### El Constancia el sábado recibe la visita del Tarrasa

Los inquenses con imperiosa necesidad de anotarse el triunfo

El pasado domingo en partido matinal jugado ante el colista Jupiter, el Constancia consiguió arañar un importante punto positivo ante el colista Jupiter, que con el tropiezo prácticamente puede decirle adiós a esta segunda división B. El Constancia tenía que intentar hacerse con el triunfo, pero que el empate se puede considerar como bueno. Se borró un negativo y todavía se mantienen las posibilidades de conseguir la permanencia en esta segunda división «B».

El Constancia en partido adelantado a la jornada sabatina como ha venido haciendo en las últimas semanas, el Constancia recibirá en el «Nou Camp» inquense la visita del tercer clasificado Tarrasa, que hace quince días empató en el Estadio Balear y que el pasado domingo propinó un fuerte correctivo al Arnedo por 4-0. Actualmente se encuentra en la tercera posición y en el partido jugado en la primera vuelta el partido egarense ganó al Constancia por 4-0. Tan sólo en lo que llevamos de campeonato ha perdido cinco partidos, por lo que hace preveer que no será un enemigo fácil, sino todo lo contrario. Ha conseguido 46 goles y ha encajado 31.

No obstante la moral entre la plantilla inquense y directiva se respira un buen ambiente y se espera nuevamente conseguir los dos puntos en disputa, que son de vital importancia, ya que un tropiezo, como sería una derrota o incluso un empate podría hundir al cuadro blanco a este pozo sin fondo que es la tercera división.

Los jugadores son conscientes de que no será un partido fácil, sino todo lo contrario, por lo que desde el comienzo hasta el final del encuentro se tiene que luchar a tope. Luis Cela du-

rante estos días de la semana ha sometido a su plantilla a fuertes sesiones de entrenamiento, el objetivo del técnico inquense es hacerse con los dos puntos en disputa.

Para el partido del domingo ya se podrá contar con los servicios de Roberto Díaz una vez cumplido su partido de sanción, por lo que volverá a la formación inicial, aunque Luis Cela no la dará a conocer hasta el último momento.

La formación blanca mas probable es la integrada por: Martínez, Doro, Pons, Javi, Ballester; Sahuquillo, Mir, Cantallops; Nuviala Roberto Díaz y Vaquer.

El encuentro dará comienzo a las 5,30 de la tarde. Esperemos que la afición acuda al campo para animar al equipo, que buena falta le hace en este sprint final de la liga. Ya que lo importante conseguir la permanencia.

Esperemos que el Constancia continúe en esta línea ascendente de las últimas jornadas y al final se consiga el objetivo que no es otro que conseguir el triunfo.

Guillem Coll  
Fotos: Sampol

Cada domingo, a las 8'15 horas.  
**RADIO BALEAR**  
emite, en directo, la misa  
desde la Iglesia de Santa  
Magdalena de Palma.

## VENDO

CHALET DUPLEX  
ADOSADO A ESTRENAR  
EN SON SERRA DE MARINA  
A 25 MTS. DEL PUERTO DEPORTIVO  
PRECIOSAS VISTAS A LA  
BAHIA DE ALCUDIA  
TRANQUILIDAD GARANTIZADA  
A 9 Kms. DE CA'N PICAFORT  
90 m2 de vivienda - 30 m2 de  
garage - 35 m2 de terrazas  
**7.500.000 Ptas.**

Tel: 716310 y 504579 (Horas de Oficina)



## FUTBOL DE EMPRESA

### Antonio Llompart, 2 - Beta Color, 1

Se tenía que ganar si de verdad se deseaba amarrar una de las dos primeras plazas del grupo, y se logró la victoria frente a un incómodo y coreroso equipo adversario como fue el Beta Color que en momento alguno se dio por vencido, intentando igualmente el mismo objetivo que los locales, es decir, la victoria.

La primera mitad finalizaría con ventaja de un gol a cero favorable al equipo de Ant. Llompart, gol materializado por Figuerola. Después, una vez reanudado el juego, después del descanso reparador, el Beta aprieta el acelerador, pasando por algunos apuros la meta defendida por Palou. Logrando el Beta el gol del empate a un tanto, cuando las manecillas del reloj señalaban el minuto 25 de juego. Este empate, espolea a los inquenses que se lanzan en tromba en busca del gol de la victoria, gol que llegaría a falta de diez minutos para el final de la confrontación. Gol conse-

guido a través espectacular y brillante jugada iniciada por Sbert, que recoge el esférico en su propio campo, corre la banda, colgando el balón sobre el área visitante, y allí Pedro cabecea impecablemente al fondo de las mallas. Un bonito gol para una victoria importantísima.

En esta ocasión, Antonio Llompart, presentó la siguiente formación.

Palou, Solé (R. Planas), Martorell, Llompart (M. Planas), Balaguer, Perelló, Cifuentes, Figuerola, Pedro, Fernández, López (Sbert).

Ahora, a falta de un solo partido, el próximo sábado, frente al Hotel Helios, Antonio Llompart tiene la oportunidad de erigirse en campeón de grupo. De todas formas, de encajar una derrota, el equipo inquense ya tiene asegurada la segunda plaza del grupo, y en consecuencia su participación al campeonato final de Mallorca.

ANDRES QUETGLAS

## Tenis

### Margarita Perelló, una tenista con porvenir aspira a ser campeona de España en Canarias

El deporte del tenis está ganando adeptos en nuestra ciudad, principalmente gente joven, que sin duda dará savia nueva al tenis inquense. Parece que otro tenista local seguirá los pasos de la campeona Rosa M. Llaneras, se trata de Margarita Perelló Torrandell, que cuenta con 11 años de edad y con un metro sesenta y cinco de estatura. Recientemente se ha proclamado subcampeona de Baleares, en la fase final la jugó con fiebre y esto hizo que no pudiese hacerse con el campeonato.

Es jugadora del Sport Inca. Su preparador de siempre ha sido el tenista inquense Juan Ramón y desde que la Selección Balear la seleccionó ha entrenado bajo las órdenes de Ramón Dot.

Ha participado en Barcelona a dos cursillos dados por el conocido tenista español Gimeno, el mismo manifestaba que la tenista inquense «era uno de los valores del tenis femenino y estaba llamada a estar entre las futuras figuras femeninas».

La ilusión de Margarita Torrandell, es estar presente en el campeonato de Es-



Margarita Perelló

paña de tenis alevín, luchará para hacer con el título de campeona de España aunque sabe que esto no será una empresa fácil. Su máximo aspiración es estar presente en la olimpiada del 92 y por esto no regateará esfuerzos para conseguirlo.

Esperemos que Margarita Perelló continúe en esta línea ascendente en beneficio del tenis balear.

GUILLERMO COLL  
FOTOS: J. Riera

## Bto. R. Llull, 0 - Alevin Sallista, 1

ANDRES QUETGLAS

Interesante confrontación de rivalidad local, la que disputaron los equipos del Beato Ramón Llull y Sallista, finalizando la confrontación con victoria de los sallistas por un gol a cero. Tanto materializado por el jugador Fuentes.

Visto lo acontecido sobre el terreno de juego, la victoria sallista debe considerarse totalmente justa. Si bien, y con la verdad por delante, debemos resaltar igualmente el buen juego desplegado por los muchachos del Beato Ramón Llull que desde un principio pusieron las cosas muy cuesta arriba para los vencedores.

La primera mitad, y como prueba de esta igualdad de fuerzas, finalizaría con el resultado de empate a cero goles.

Una vez reanudado el juego, después del descanso reparador, dominaría ligeramente el Sallista, aprovechando Fuentes la ocasión que se le presentaría.

En esta ocasión, el equipo alevín del Sallista presentó la siguiente formación. Seguí, Diego, Alorda, González, Ferrer, Fuentes, Tugores, Huertas, Alberola, Giménez, Emilio.

CENA DE COMPAÑERISMO,  
EN EL RESTAURANTE  
OLIMPIA

Previamente invitado por la junta directiva del Sallista, en la noche del pasado viernes, estuve compartiendo la velada de cena — compañerismo de la familia que comportan los componentes del alevín Sallista y sus familiares. Entre los asistentes, se encontraban el presidente del Sallista, Antonio Moreno Guillen, y los directivos Mateo Maura y Juan Martí, como igualmente el entrenador del equipo, el amigo Reina, y un buen ramillete de hermosas madres predispuesta a compartir la velada con sus hijos.

Hubo buen humor, acompañado de los brindis y buenos deseos de cara al porvenir. Mientras que en las prostimerias de la cena, hubo los consabidos y obligados discursos de rigor, en los que intervinieron, el entrenador señor Reina, el presidente de la entidad Antonio Moreno, y los directivos señores Maura y Martí. Finalmente, en representación de los medios informativos, tuve la oportunidad de poder felicitar a los componentes del Sallista Alevín por brillante campaña liguera, y en especial por este flamante título de campeón del IV Torneo Internacional Ciudad de Inca.

## Colombofilia

### Antonio Planas, se adjudica la suelta desde Valdepeñas

Desde nuestra última información, en torno a la actualidad que gira en la Sociedad Colombófila Mensajera Inquense, se han disputado dos interesantísimas sueltas desde distintos puntos de la geografía española. La primera de ellas, desde Valdepeñas, mientras que la segunda, el pasado sábado, desde Alcoy, siendo esta la quinta y última suelta que se efectúa desde la ciudad alicantina.

La suelta desde Valdepeñas, una de las tres sueltas «reina» del plan de concursos de la sociedad inquense, en sus seis primeros puestos, registró la siguiente clasificación.

Antonio Planas.  
Bartolomé Artigues y Gabriel Sampol.  
Juan y Pedro Quetglas.  
Rafael Beltrán.  
Bartolomé Jaume.  
Arnaldo Salas.

Es decir, un notable éxito se anotó la paloma propiedad de don Antonio Planas, al adjudicarse la primera plaza de tan difícil suelta.

## SUELTA DESDE ALCOY

El colombófilo Ignacio Ramos, logró una pequeña proeza al lograr copar los cuatro primeros puestos de la clasificación. Mientras que la quinta plaza se la adjudicaría en propiedad Manuel Flor.

Dos únicas sueltas restan para finalizar el plan de concursos de la Sociedad Colombófila Mensajera. Siendo de destacar la que tendrá efecto desde Cabeza de Buey.

## TROFEOS PARA LOS MEJORES

Seis serán los trofeos que recibirán los colombófilos inquenses, en el transcurso de la velada deportiva local conocida por «LA NOCHE DEL DEPORTE DE INCA», seis trofeos, para los mejores palomos y palomares en el aspecto y apartado de la llamada «REGULARIDAD» y concursos MARITIMOS.

ANDRES QUETGLAS

## Jupiter, 0 - Constancia, 0

Constancia y Jupiter, en el terreno de este último, se repartieron los puntos, en una confrontación en la que ambos pocas cosas destacables hicieron, y que en honor a la verdad, pudo el equipo mallorquín erigirse en vencedor de la contienda si la adversidad en un par de ocasiones no hubiera sido su aliada.

El partido, en la primera mitad, fue de dominio alterno, con escasas incursiones ofensivas de uno y otro bando, pero, con mayor peligrosidad por parte del cuadro de Inca.

En la segunda parte, el Jupiter dominaría ligeramente la situación, pero nuevamente sería el cuadro de Mallorca el que mayor sensación de peligro demostraría.

Al final, empate a cero goles, y ambos conjuntos siguen en el fondo de la tabla y con escasas posibilidades de poder lograr la permanencia.

Cuidó de la dirección del partido, el colegiado aragonés Tresaco Gracia, que en líneas generales tuvo una buena actuación. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes formaciones.

JUPITER.- Martín, Carvajal, Fortuño, Gines, Serra, Cornellas, García, Fuster, Hernández, Romo, Almirall.

CONSTANCIA.- Martínez, Doro, Pons, Ballester, Sahuquillo, Javi, Mir, Cantallops, Mota, Nuviala, y Vaquer (Viedma).

Al final satisfacción entre los expedicionarios mallorquines, que una vez confirmados los resultados que se produjeron por la tarde, su alegría no fue tanta. De todas formas, restan cinco jornadas para disputar, y se debe seguir luchando en busca de esta permanencia deseada.

ANDER Y ANDREJ



**EL SEGUIDOR DEL  
CONSTANCIA dice**

### El seguidor del Constancia dice Un buen resultado - un punto de oro

Se acudía al campo del Jupiter con ilusión de ganar. Se acudía al envite con esperanzas de rebajar puntos negativos. Y lo que es más importante, se afrontaba el compromiso confiando en las propias fuerzas y posibilidades.

Se pudo ganar, pero no se ganó. Se pudo perder, pero no se perdió. Se pudo empatar, y se empató. Y con ello el cuadro de Inca ve rebajada su cuenta de negativos.

Se trata, este resultado cosechado en Jupiter, de un paso hacia adelante. En busca de la permanencia en la categoría. Un empate, un punto que se puede etiquetar de auténtico ORO.

Ahora, no hay que dormirse sobre los laureles. El próximo sábado, hay que vencer al adversario de turno, y con ello sumar dos nuevos puntos. La lucha sigue en pie, restan todavía muchas batallas para librar, y en este sprint final, no valen las lamentaciones, lo que valen son los resultados, y estos en gran parte dependen de los jugadores que vistan la camisola blanca.

En Jupiter, se consiguió un buen resultado — un punto de ORO. Pero, la lucha sigue vigente, sigue en toda su fuerza, y por lo tanto, no cabe otra alternativa que seguir luchando para conseguir el milagro que todos esperamos.

ANDRES QUETGLAS



Equipo del Constancia.



## Atletismo

**José Luis Salas, en cadetes, y Mateo Domínguez en junior senior, vencedores en «La II Milla Urbana d'Inca»**

.....

**Sensacional carrera de Mateo Cañellas, que se clasificó en la segunda posición junior senior, a tan solo 4 segundos de Domínguez**

El amplio recorrido de las avenidas de Colom y Lompoc en su doble sentido, fueron en la matinal del pasado domingo, el marco apropiado que acogió las pruebas que comportaban la «II MILLA URBANA CIUDAD DE INCA», en la que participaron un total de cerca de doscientos participantes.

Igualmente, la participación de público puede estimarse importante, toda vez que fue numerosa la gente que a lo largo de la mañana estuvo animando a los atletas participantes.

La prueba, organizada por el Magnífico Ayuntamiento de Inca, contaba con el patrocinio del Consell Insular de Mallorca. Mientras que la dirección técnica estuvo bajo la responsabilidad de Antonio Mateu Comas.

La jornada, dió inicio con la prueba reservada a la categoría Infantil masculina, prueba en la que participaron un total de 35 atletas.

Desde un principio, el inquense José Luis Salas, dejó a relucir sus portentosas cualidades, marchando en solitario y ganando metros conforme se acercaba a la meta. Al traspasar la línea de meta, su ventaja sobre el segundo clasificado era de ciento cincuenta metros. Cubriendo el recorrido con un tiempo de 4'47.

En segunda posición, se clasifica, Juan Barceló de Calvia con un tiempo de 5'11.

Por su parte, la tercera plaza fue para Bartolomé Isern con un tiempo de 5'21.

Andrés Paramó, ocuparía la cuarta plaza con un tiempo de 5'24.

Mientras que la quinta plaza, fue para Jaume Piris con 5'26.

### INFANTIL FEMENINO

Un total de 55 participantes en esta categoría, y los cinco primeros puestos ocupados de la forma siguiente.

María Ant. Crucena con un crono de 6'59.

Catalina Albons, 7'00.

Leticia Ferrá, 7'04.

Estibaliz Camacho, 7'44.

Margarita Muntaner 8'04.

### CADETES JUNIOR

Un total de 22 atletas to-

maron la salida. Tras disputadísima lucha, los cinco primeros puestos fueron copados de la forma siguiente.

Antonio Corró (Alcudia), 4'40.

Juan Carlos Arreza, 4'44.

José Campos Jiménez, 4'48.

Vicente Villalonga, 4'49.

Lorenzo Seguí, 4'52.

### VETERANOS

Un total de nueve participantes tomaron la salida en la categoría veteranos, siendo los cinco primeros puestos copados por el orden siguiente.

José M. Sánchez, 4'45.

Antonio Jurado, 4'50.

Jesús Rodríguez, 4'57.

Juan Barceló, 5'03.

Sebastián Adrover, 5'20.

Antonio de Plandolit (Olimpo), 5'22.

### CADETES FEMENINO

Poca participación en esta categoría, donde un total de cuatro atletas tomaron la salida.

María Nieves Marimón, 6'02.

María Antonia Jiménez, 6'10.

Margarita Serra, 6'35.

Magdalena Serra, 7'02.

### LOCAL

Hubo carrera reservada a los atletas locales. Al final los cinco primeros puestos se los adjudicaron los siguientes atletas:

Ramón García (Filipides), 4'55.

Juan Mayol (Olimpo), 4'57.

Miguel Llompert (Olimpo), 4'58.

José Bisbal (Olimpo), 5'01.

Vicente Capó (Olimpo), 5'02.

### SENIOR FEMENINA

Juan M. Quintana, 5'29.

Felisa López, 5'30.

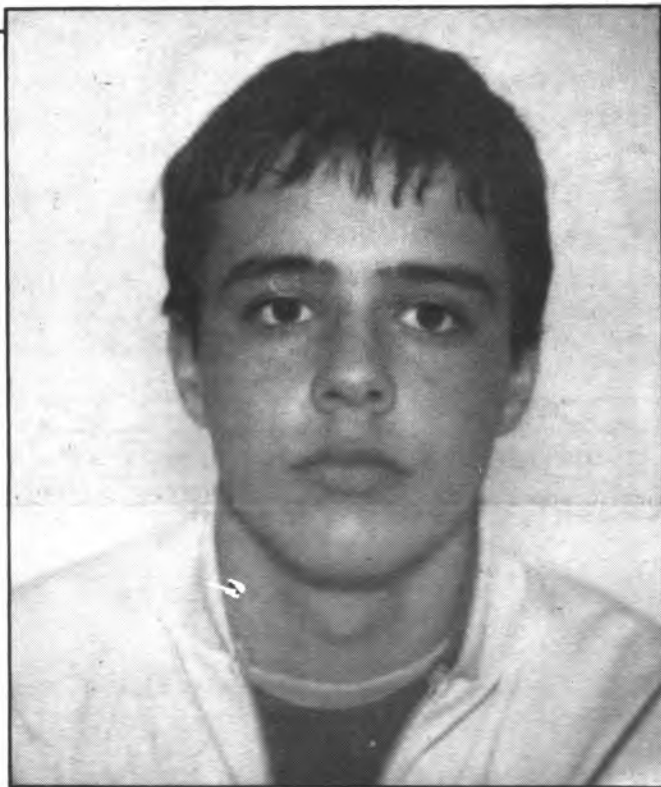
Catalina Rexach, 5'36.

Josefina Hisado, 5'52.

Narcisca García (Olimpo), 7'00.

### JUNIOR SENIOR

Con suma expectación, se esperaba la última carrera, y reina de la matinal, reservada a la categoría Junior -



Mateo Cañellas.

Senior, en la que participaba el atleta Mateo Domínguez. Claro favorito de todos los presentes, toda vez que se trata de un atleta de muchos años de vuelo, y con una trayectoria brillantísima. Sin embargo, muchos vaticinaban un duelo titánico entre este atleta y el joven valor local, Mateo Cañellas, abogando incluso de que no se decidiría el triunfo final a favor de uno u otro, hasta en los metros finales. Y así fue, porque desde un principio, Cañellas dió la cara, luchó y demostró la gran técnica, preparación y voluntad de hierro que posee. Siendo vencido por un escaso margen de 4 segundos por el fa-

vorito mateo Domínguez.

Una gran carrera la realizada por el atleta inquense, que poco a poco va cristalizando en esta figura que todos esperamos y deseamos. Enhorabuena Mateo.

Mateo Domínguez, 4'17.

Mateo Cañellas, 4'21.

J. Pablo Martínez, 4'23.

Alejandro Flores, 4'25.

Una vez finalizada esta prueba, se procedió al reparto de trofeos en la misma Avenida de Lompoc. Efectuando la misma, don Antonio Pons Sastre, Alcalde de la ciudad, y don José Busquets Barrera, Delegado de Deportes del Ayuntamiento de Inca.

ANDRES QUETGLAS

## Natación

**Tres nadadores del Sport Inca a los campeonatos europeos de Bélgica**

Proximamente tres nadadores del Sport Inca, concretamente Guillermo Pons, Bartolomé Coch y Juan Salas se desplazarán a Bélgica, para participar en los campeonatos europeos de natación. Dos de los puntales del equipo de natación de nuestra ciudad Margarita Beltrán Castelló, que el pasado año consiguió la medalla de bronce y una de las mejoras nadadoras no podrá estar presente en dichos campeonatos por motivos de estudios. Igualmente por este motivo se tendrá que quedar en la isla el nadador Andrés Martorell, que obtuvo una medalla de plata en Menorca y esta-

ba atravesando un buen momento.

Junto a la expedición además de un miembro de la directiva del Sport Inca, asistirá el entrenador Evaristo Cardell. Este desplazamiento de nuestros nadadores ha sido posible gracias a la gestión del concejal Pedro Llabrés, que ha conseguido la subvención necesaria para que puedan viajar al extranjero y participar llevando la representación de nuestra ciudad y también de nuestra isla.

Deseamos toda clase de aciertos a la representación inquense en estos campeonatos que tendrán lugar en Bélgica.

Redac



Los nadadores de Sport Inca, en un buen momento.



muebles

**LLABRES**

**INCA**

MAYOR, 48  
GRAN VIA COLON, 46

**PALMA**

31 de DICIEMBRE, 26  
PASEO MALLORCA, 16

Comedores  
Dormitorios  
Tresillos

Muebles auxiliares  
Objetos regalo

**AMUEBLAMIENTO DE APARTAMENTOS**  
**FABRICA GRAN VIA DE COLON, 28**



# La Rehost

## OFERTAS ES REBOST

DEL 21 DE ABRIL AL 7 DE MAYO

CAPDEPERA - CALA RATJADA - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - MANACOR - INCA

### ALIMENTACION:

- MAGDALENA LARGA EL ZANGANO PAQUETE 12 UNIDADES .....	118
- MARGARINA TULIPAN TARRINA 400 GRS. ....	99
- CACAO COLA CAO BOTE 500 GRS. ....	199
- CAFE RICO MOLIDO SUPERIOR NATURAL 250 GRS. ....	155
- CONFITURA HERO FRASCO 1/2 KG. ....	139
(MELOCOTON, NARANJA Y FRESA)	
- TOMATE PERA CIDACOS 1 KG. ....	77
- TOMATE TRITURADO CIDACOS LATA 1 KG. ....	85
- TOMATE FRITO SOLIS BOTE 450 GRS. ....	59
- ARROZ SIGNO PAQUETE 1 KG. ....	99
- ACEITE CAIMARI OLIVA PREMSAT BOTELLA 1 LITRO .....	172
- ACEITE CAIMARI OLIVA PREMSAT BOTELLA 2 LITROS .....	342
- ATUN CLARO MIAU RO-100 PACK. 3 UNIDADES .....	195
- FOIE-GRAS MINA 80 GRS. PACK. 3 UNIDADES .....	78
- FUET MINA 250 GRS. ....	169
- CHORIZO MONTAÑES MINA 250 GRS. ....	189
- SALCHICHON MONTAÑES MINA 250 GRS. ....	179

### LIQUIDOS:

- VINO ELEGIDO BOTELLA 1 LITRO (BLCO. TTO. Y RDO.) .....	85
- ZUMOS LA VERJA BRICK 100 x 1000 1 LITRO .....	129
(NARANJA, MELOCOTON Y PIÑA)	
- MOSTO GREIP BOTELLA 1 LITRO (TTO. Y BLCO.) .....	99
- COÑAC FUNDAOR BOTELLA 1 LITRO .....	555
- COÑAC CARLOS III BOTELLA 3/4 .....	695
- SPRITE BOTELLA 2 LITROS .....	145
- NECTAR JUVER BOTELLA 1 LITRO .....	99
(NARANJA, MELOCOTON Y PIÑA)	

### CHARCUTERIA:

- JAMON COCIDO FACIL CORTE DE MINA .....	725
- SALAMI CALIBRE 120 DE ACUEDUCTO .....	635
- SALCHICHON I DE ACUEDUCTO .....	665
- CHORIZO EXTRA PERFECTO DE ACUEDUCTO .....	725
- QUESO EL LABRADOR M. G. ....	690
- QUESO EL LABRADOR SEMI M. G. ....	770
- MORTADELA ANDALUZA CA'N BALAGUER .....	250
- MORTADELA GENOVESA CA'N BALAGUER .....	250
- JAMON SERRANO CA'N BALAGUER .....	1.100
- PALETA REMIER I DE CASADEMONT .....	595
- SALCHICHON MELOSO DE CASADEMONT .....	475
- CHOPED HAM DE CASADEMONT .....	285

### LIMPIEZA Y DROGUERIA:

- PAÑUELO TEMPO BOLSILLO 10 x 10 .....	99
- LEJIA NEUTREX BOTELLA 5 LITROS .....	225
- VAJILLAS CORAL BOTELLA 1'500 .....	119
- DETERGENTE NORIT AZUL Y VERDE BOTELLA 1 LITRO .....	259
- SERVILETA SCOTTTEX DECORADA 100 UNIDADES .....	95
- PAPEL HIGIENICO SCOTTTEX 4 ROLLOS (ROSA Y BLANCO) .....	119
- DETERGENTE ARIEL AUTOMATICA BIDON 5 KG. ....	735
- LIMPIADOR MR. PROPER (PINO Y LIMON) BOTELLA 1'600 .....	225
- LIMPIAHOVAR SPRAY LISTO 700 c.c. (PISTOLA O RECAMBIO) .....	225
- DENTRIFICO COLGATE TAMAÑO GIGANTE (GEL, BLANCO Y ANTISARRO) .....	95

### CONGELADOS:

- CALAMAR A LA ROMANA PESCANOVA 400 GRS. ....	350
- EMPANADILLA PESCANOVA JAMON 250 GRS. ....	190
- EMPANADILLA PESCANOVA BONITO 250 GRS. ....	190
- MENESTRA DE VERDURAS FRUDESAS 400 GRS. ....	118
- JUDIAS ENTERAS FRUDESAS 400 GRS. ....	118
- PESCADILLA FRUDESAS 1 KG. ....	319

# La Rehost

CON SERVICIO DE BAR Y CAFETERIA

C/. BISBE LLOMPART, N° 44 - TELEFONO: 50 59 12 — INCA